



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2016
(OR. en)

8523/16

**Διοργανικός φάκελος:
2016/0126 (NLE)**

**JAI 341
USA 23
DATAPROTECT 43
RELEX 334**

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας
μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης
σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη,
τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 16, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

¹ Έγκριση της [ημερομηνία], (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην ΕΕ).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2016/... του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 2016¹, η συμφωνία μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων («συμφωνία») υπογράφηκε στις 2 Ιουνίου 2016, με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (2) Η συμφωνία αποσκοπεί να καθιερώσει ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο αρχών και διασφαλίσεων για την προστασία των δεδομένων κατά τη διαβίβαση πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για λόγους επιβολής του νόμου στο τομέα του ποινικού δικαίου μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (Ηνωμένες Πολιτείες), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των κρατών μελών της, αφετέρου. Στόχος είναι να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο προστασίας των δεδομένων και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ των μερών. Ενώ η ίδια δεν αποτελεί τη νομική βάση για τη διαβίβαση πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα στις Ηνωμένες Πολιτείες, η συμφωνία συμπληρώνει, όπου χρειάζεται, τις διασφαλίσεις για την προστασία των δεδομένων στο πλαίσιο των υφισταμένων και των μελλοντικών συμφωνιών για τη διαβίβαση δεδομένων ή τις εθνικές διατάξεις που επιτρέπουν τις εν λόγω διαβιβάσεις.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2016/... του Συμβουλίου [(δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην ΕΕ)].

- (3) Όλες οι διατάξεις της συμφωνίας εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης. Συγκεκριμένα, η Ένωση εξέδωσε την οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών. Διαβιβάσεις από τα κράτη μέλη με την επιφύλαξη των κατάλληλων διασφαλίσεων προβλέπονται από το άρθρο 37 παράγραφος 1 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 6α του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεν δεσμεύονται από τους κανόνες που θεσπίζονται στη συμφωνία και οι οποίοι συνδέονται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη κατά την διεξαγωγή δραστηριοτήτων που εμπίπτουν εντός του πεδίου του κεφαλαίου 4 ή 5 του τίτλου V του τρίτου μέρους της ΣΛΕΕ, εφόσον το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεν δεσμεύονται από τους κανόνες οι οποίοι διέπουν τις μορφές δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις ή αστυνομικής συνεργασίας και οι οποίοι απαιτούν συμμόρφωση προς τις διατάξεις που θεσπίζονται στη συμφωνία.
- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 2α του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη ΣΛΕΕ, η Δανία δεν δεσμεύεται από τους κανόνες που θεσπίζονται με τη συμφωνία ούτε υπόκειται στην εφαρμογή τους, οι οποίοι συνδέονται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κράτη μέλη κατά τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων που εμπίπτουν εντός του πεδίου του κεφαλαίου 4 ή 5 του τίτλου V του τρίτου μέρους της ΣΛΕΕ.

¹ Οδηγία (ΕΕ) 2016/680 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από αρμόδιες αρχές για τους σκοπούς της πρόληψης, διερεύνησης, ανίχνευσης ή δίωξης ποινικών αδικημάτων ή της εκτέλεσης ποινικών κυρώσεων και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και την κατάργηση της απόφασης-πλαίσιου 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 119, 4.5.2016, σ. 89).

- (6) Οποιαδήποτε κοινοποίηση δυνάμει του άρθρου 27 της συμφωνίας όσον αφορά το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία ή τη Δανία θα πρέπει να γίνει σύμφωνα με το καθεστώς των εν λόγω κρατών μελών βάσει των σχετικών διατάξεων του ενωσιακού δικαίου και σε στενή διαβούλευση με αυτά.
- (7) Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων γνωμοδότησε στις 12 Φεβρουαρίου 2016¹.
- (8) Η συμφωνία θα πρέπει να εγκριθεί εξ ονόματος της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ ΕΕ C 186, 25.2.2016, σ. 4.

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η συμφωνία μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 της συμφωνίας¹.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

¹ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.